



تعلم أكثر من لغة

(Learning more than one language)

نصائح لتنمية مهارات التخاطب واللغة

(Speech and Language Tips)

يمكن للأطفال تعلم أكثر من لغة في نفس الوقت.

(Children can learn more than one language at the same time.)

يمكن لأي شخص تعلم أكثر من لغة. تعلم أكثر من لغة لا يؤثر سلباً على تطور مهارات التخاطب واللغة لدى الطفل. سيكتسب طفلك مهارات التخاطب واللغة بنفس الترتيب وفي نفس الإطار الزمني للطفل الذي يتحدث لغة واحدة فقط. هناك فوائد عديدة للتحدث بأكثر من لغة. يمكن للأطفال تعلم أكثر من لغة بطريق مختلفة.

- بعض الأطفال يبدؤون في تعلم لغتين منذ الولادة. وبعضهم يتعلم لغة ثانية في وقت لاحق.
- بعض الأطفال يتحدثون لغة في المنزل ولغة أخرى في المدرسة أو في المجتمع. تُعرف هذه اللغة باسم "اللغة الأم".
- من الأفضل التحدث مع طفلك باللغة أو اللغات التي تشعر بالراحة عند استخدامها.
- الأطفال الذين يتحدثون لغتهم الأم يمكنهم تعلم لغة أخرى بسهولة أكبر. عندما يعرف طفلك قواعد إحدى اللغات، يصبح من الأسهل عليه تعلم لغة أخرى. وتوجد أيضاً فوائد أخرى للحفاظ على تحدث الطفل باللغة الأم.

يستغرق تعلم لغة أخرى وقتاً. وقد يخلط الطفل بين اللغات التي يتعلمها عندما يتعلم أكثر من لغة. يُطلق على هذا اسم "التناوب اللغوي". وهو أمر شائع ولا يعني أن طفلك مرتبك، إذا كان طفلك يتحدث لغة واحدة ويتعلم لغة جديدة، فقد لا يستخدم اللغة الجديدة فوراً. يُعرف هذا باسم "فترقة الصمت". قد تستمر هذه الفترة لعدة أشهر، لكن بعد ذلك سيبدأ طفلك في التحدث باللغة الجديدة.

كيف يتعلم الأطفال اللغة

(How children learn language)

كل نشاط تؤديانه معاً هو فرصة لتعلم اللغة. لذا، احرص على التحدث وقراءة الكتب مع طفلك والغناء له باللغة أو اللغات التي تتحدثونها في المنزل. إن لك دوراً أساسياً في رحلة تعلم طفلك. تحدث طريقة تواصلك وتفاعلوك مع طفلك فرقاً كبيراً. يساعد تبادل الأدوار في الأنشطة اليومية طفلك على بناء مهاراته اللغوية.

للحصول على المزيد من المعلومات، امسح رمز الاستجابة السريعة
ذا صوتياً أو تفضل بزيارة الرابط
myhealth.alberta.ca/Topic/Pediatric-Rehabilitation/Pages/Talk-Box-Arabic.aspx



تعلم أكثر من لغة في نفس الوقت لا يُبطئ تعلم اللغة عند الطفل.





الآباء ومقدمو الرعاية هم من يُحدثون الفرق (Parents and caregivers make the difference)

لكي يتعلم الطفل أي لغة، يحتاج إلى سماع أمثلة جيدة واستخدامها مع الآخرين. هناك الكثير من الأشياء التي يمكنك فعلها لتساعد طفلك على تعلم أكثر من لغة. وتوجد العديد من الطرق التي يمكنك استخدامها لجعل تعلم اللغة أسهل:

- تحدث مع طفلك بأكثر لغة أو لغات تشعر بالراحة عند استخدامها. لن يؤدي خلط اللغات إلى إرباك طفلك. وليس من الضروري أن تتحدث باللغة المستخدمة في المدرسة أو المجتمع.
- وفر لطفلك فرصة لاستخدام اللغة.
- الاحتفالات التقافية والتجمعات مع العائلة ومع الأصدقاء أو زيارة أطفال آخرين توفر فرصاً لسماع اللغة واستخدامها.
- استخدام اللغة في المحادثات واللعب هو الطريقة الأفضل. أما قضاء الوقت أمام الشاشات، مثل مشاهدة التلفزيون، فليس بالطريقة المثلى لتعلم اللغة.
- احث القصص واقرأ الكتب وغنِّ الأغاني باللغة أو اللغات التي تشعر بالراحة عند استخدامها. واجعل هذا جزءاً من الروتين اليومي.
- احثي القصص وغنِّ الأغاني والأهاريج. استخدم الأغاني التقليدية أو التي تتذكرها من طفولتك، أو أَلْف أغاني جديدة.
- زر المكتبة المحلية. واسأْل عن كتب بلغتك الأم.
- ليس من الضروري دائمًا قراءة الكتاب كاملاً. يمكنك التحدث عن الصور أو تأليف قصة بناءً عليها.
- ساعد طفلك في التركيز على اللغة من خلال: التحدث ببطء واستخدام الحركات وتكرار الكلمات والعبارات المهمة. قل كلاماً واضحاً بلغتك عند أداء الأنشطة اليومية، مثل: وقت الاستحمام ووقت النوم وتناول الطعام وارتداء الملابس والذهاب إلى الحديقة والترتيب.

متى تطلب المساعدة (When to get help)

استخدم "Talking and Listening Checklist" (قائمة مراجعة مهارات التحدث والاستماع) لتتبع تطور اللغة لدى طفلك. عند ملء قائمة المراجعة، ضع جميع اللغات التي يتعلّمها طفلك في الاعتبار. إذا كان طفلك يستطيع أداء مهارة معينة بأي لغة، يمكنك وضع علامة عليها. اطلب المساعدة إذا:

- كان طفلك يواجه صعوبة في التواصل باللغة أو اللغات التي يستخدمها أكثر من غيرها.
- كان طفلك لا يحقق المهارات المتوقعة لسنّه في اللغة التي يستخدمها أكثر من غيرها.
- كانت لديك مخاوف تتعلق بقدرة طفلك على التواصل.

أماكن الحصول على المساعدة (Where to get help)

- هل أنت قلق بشأن تطور مهارات التخاطب واللغة لدى طفلك؟ يمكن لأخصائيي التخاطب واللغة المساعدة في هذا الأمر. للمزيد من المعلومات، توجه إلى ahs.ca/pedrehab
- للحصول على معلومات صحية عامة واستشارات من طاقم التمريض على مدار 24 ساعة طوال أيام الأسبوع، اتصل بخدمة Health Link على الرقم 811. إذا كنت بحاجة إلى مترجم فوري، فما عليك سوى ذكر اللغة التي تحتاج إليها.

قلل من الوقت الذي يقضيه طفلك أمام الشاشات. للمزيد من المعلومات عن وقت التعرض للشاشات، يمكنك استشارة مقدم الرعاية الصحية أو زيارة الموقع الإلكتروني caringforkids.cps.ca



هذه المواد لا تحل محل استشارة الأخصائيين الصحيين المؤهلين. وهذه المواد مخصصة لأغراض تقييم المعلومات العامة فقط، وتُقدم "كما هي" و"في المكان الذي صدرت فيه". رغم الجهود المعقولة التي بذلت للتأكد من دقة المعلومات، فإن Alberta Health Services لا تقدم أي إقرار أو ضمان، صريحاً كان أم ضمنياً، أن المعلومات أو موثوقيتها أو اكتمالها أو قابلية تطبيقها أو ملائمتها لغرض معين. وتحلي Alberta Health Services جميع مسؤولياتها صراحة عن استخدام هذه المواد وعن أي مطالبات أو إجراءات أو طلبات أو قضايا تنشأ عن هذا الاستخدام.